



Генеральная Ассамблея

Distr
GENERAL

A/49/563/Add.4
17 July 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 123 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СОМАЛИ II

Доклад Генерального секретаря

Добавление

РЕЗЮМЕ

В настоящем докладе содержатся отчет об исполнении сметы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года, а также предварительный отчет о распоряжении активами и обязательствами Операции.

В разделах II и III доклада и приложении VI к нему содержится информация о положении с начисленными взносами и выделенных ресурсах, оперативных расходах и положении с наличностью за период с момента учреждения Операции по 30 июня 1995 года по состоянию на 26 июня 1995 года.

Согласно данным приложения I, подробно раскрываемым в приложении II, расходы за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года составили 209 029 200 долл. США брутто (206 994 300 долл. США нетто), при этом образовался неизрасходованный остаток в размере 36 418 500 долл. США брутто (35 116 300 долл. США нетто).

Образовавшийся неизрасходованный остаток объяснялся главным образом экономией расходов по военному (5 473 000 долл. США) и гражданскому (8 738 200 долл. США) персоналу вследствие меньшей численности войск, задержки с развертыванием международного персонала и более низких ставок окладов местного персонала, а также экономией расходов на воздушный транспорт (5 763 900 долл. США), связь (1 024 200 долл. США), оборудование (2 364 900 долл. США) и предметы снабжения и услуги (13 594 700 долл. США), которая была достигнута в результате изменений в оперативных потребностях и использования запасов и предметов снабжения, накопленных в предыдущий период действия мандата. Сэкономленные средства были частично направлены на удовлетворение дополнительных потребностей по разделам "Служебные/жилые помещения" (2 080 500 долл. США) и "Воздушные и наземные перевозки" (1 739 000 долл. США), обусловленных передислокацией гражданского и военного персонала и соответствующей перевозкой оборудования и предметов снабжения.

В настоящий доклад включен также предварительный отчет о распоряжении активами и обязательствами Операции (см. раздел I). Сметная инвентарная стоимость активов ЮНОСОМ II по состоянию на 11 мая 1995 года составила приблизительно 132,4 млн. долл. США. Соответствующая информация обобщена в приложении IV и подробно изложена в приложении V. При реализации активов Операции руководствуются принципами, соответствующими резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года и изложенными в пункте 9 ниже.

В пункте 19 ниже изложены меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее и к которым относятся следующие:

а) выделить дополнительные ассигнования и распределить сумму в размере 36 458 000 долл. США брутто (36 258 700 долл. США нетто) на период с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года;

б) принять решение о том, чтобы уполномочить Генерального секретаря взять дополнительные финансовые обязательства в размере 1 314 100 долл. США брутто (1 151 900 долл. США нетто) для обеспечения административного закрытия Операции в течение периода с 1 апреля по 30 июня 1995 года;

в) принять решение о зачислении на счета государств-членов неизрасходованного остатка за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года в размере 36 418 500 долл. США брутто (35 116 300 долл. США нетто);

г) принять решение о применении в отношении Специального счета ЮНОСОМ II специальной процедуры, касающейся статьи IV Финансовых положений;

е) принять решение о том, чтобы принять к сведению предварительный отчет о распоряжении активами ЮНОСОМ II и утвердить решение о безвозмездной передаче активов районным и областным советам Сомали.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	4
II. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ	4	4
III. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ	5	5
IV. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ИЮНЯ ПО 30 СЕНТЯБРЯ 1994 ГОДА	6 - 7	6
V. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О РАСПОРЯЖЕНИИ АКТИВАМИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СОМАЛИ II	8 - 18	6
A. Распоряжение активами Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II	9 - 17	6
B. Погашение обязательств Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II	18	9
VI. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ НА ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ	19	9

Приложения

I. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года	11
II. Отчет об исполнении сметы за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года: дополнительная информация	16
III. Штатное расписание международного гражданского персонала за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года	26
IV. Распоряжение активами: предварительная сводная ведомость	28
V. Распоряжение активами по категориям	29
VI. A. Сводные данные о выделенных ресурсах и оперативных расходах за период с 1 мая 1992 года по 30 июня 1995 года по состоянию на 26 июня 1995 года	39
B. Положение с наличностью в период с 1 мая 1992 года по 30 июня 1995 года по состоянию на 26 июня 1995 года	40

/...

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Как указывалось в докладе Генерального секретаря от 23 марта 1995 года о финансировании Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II (ЮНОСОМ II) (A/49/563/Add.2), настоящий отчет об исполнении сметы Операции за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года и предварительный отчет о распоряжении активами и обязательствами Операции издаются в качестве добавления к основному докладу Генерального секретаря от 21 октября 1994 года (A/49/563 и Corr.1).

2. Следует напомнить, что смета расходов на содержание и ликвидацию ЮНОСОМ II в течение периода с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года, представленная в докладе Генерального секретаря о финансировании Операции от 23 марта 1995 года, составляла 290 162 400 долл. США брутто (286 664 300 долл. США нетто) и предусматривала увеличение на 36 458 000 долл. США брутто (36 258 700 долл. США нетто) первоначальной суммы в размере 253 704 400 долл. США брутто (250 405 600 долл. США нетто), ассигнованной и распределенной на период с 1 октября 1994 года по 28 февраля 1995 года в соответствии с резолюцией 49/229 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года. В этом докладе содержалась также смета расходов в размере 3 314 100 долл. США брутто (2 928 800 долл. США нетто) на период с 1 апреля по 30 июня 1995 года для обеспечения административного закрытия Операции, выделение 2 000 000 долл. США брутто из которых было санкционировано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам 31 марта 1995 года в соответствии с положениями резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года.

3. В пункте 17 настоящего доклада представлены пересмотренные меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее и которые содержались в пункте 27 доклада Генерального секретаря (A/49/563/Add.2).

II. ПОЛОЖЕНИЕ С НАЧИСЛЕННЫМИ ВЗНОСАМИ

4. В приводимой ниже таблице содержится сводная информация о положении с полученными и невыплаченными начисленными взносами с учетом зачтенных сумм по состоянию на 26 июня 1995 года. Как следует из таблицы, общая сумма невыплаченных государствами-членами начисленных взносов составляет 329 489 001 долл. США на финансирование ЮНОСОМ (14 958 981 долл. США) и ЮНОСОМ II (314 530 020 долл. США).

/...

Положение с начисленными взносами за период с момента учреждения
Операции по 30 июня 1995 года по состоянию на 26 июня 1995 года

(В долл. США)

	ЮНОСОМ 1 мая 1992 года- 30 апреля 1993 года	ЮНОСОМ II 1 мая 1993 года- 30 июня 1995 года	Итого, по состоянию на 26 июня 1995 года
a) Ассигнованные ресурсы	109 652 000	1 694 752 500	1 804 404 500
Сумма в рамках полномочий на принятие обязательств	-	2 000 000	2 000 000
Итого	<u>109 652 000</u>	<u>1 696 752 500</u>	<u>1 806 404 500</u>
b) Сумма начисленных взносов	109 652 000	1 694 752 500	1 804 404 500
Зачтенные суммы:			
Поступления по плану налогообложения персонала	(1 210 702)	(7 130 890)	(8 341 594)
Неизрасходованный остаток	-	(150 130 800)	(150 130 800)
Чистая сумма начисленных взносов	<u>108 441 298</u>	<u>1 537 490 810</u>	<u>1 645 932 108</u>
c) Полученные платежи	<u>93 482 317</u>	<u>1 222 960 790</u>	<u>1 316 443 107</u>
d) Причитающийся остаток по взносам	<u>14 958 981</u>	<u>314 530 020</u>	<u>329 489 001</u>

III. УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСАМИ

Выделенные ресурсы и оперативные расходы за период
с 1 мая 1992 года по 30 июня 1995 года

5. Общая сумма ресурсов, перечисленных на Специальный счет ЮНОСОМ с момента учреждения Операции по 30 июня 1995 года, составляет 1 806 404 500 долл. США брутто (1 787 539 900 долл. США нетто) и состоит из ассигнований общим размером 1 804 404 500 долл. США брутто (1 785 763 000 долл. США нетто) и суммы в размере 2 000 000 долл. США брутто (1 776 900 долл. США нетто), в рамках которой Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам уполномочил принять обязательства. Суммы из неизрасходованных остатков, зачтенные государствам-членам в качестве их начисленных взносов, составили 150 130 800 долл. США брутто

/...

(143 666 400 долл. США нетто). По состоянию на 31 мая 1995 года процентные поступления составили 5 424 067 долл. США, а поступления из других источников составили в общей сложности 930 191 долл. США. Подробная информация о положении со всеми средствами, предоставленными ЮНОСОМ и ЮНОСОМ II для осуществления их деятельности в течение периода с 1 мая 1992 года по 30 июня 1995 года по состоянию на 26 июня 1995 года, приведена в приложении VI к настоящему докладу.

IV. ОТЧЕТ ОБ ИСПОЛНЕНИИ СМЕТЫ ЗА ПЕРИОД С 1 ИЮНЯ ПО 30 СЕНТЯБРЯ 1994 ГОДА

6. В приложении I к настоящему докладу приводятся данные о распределении по разделам ассигнований на деятельность ЮНОСОМ II за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года в соответствии с суммой ассигнований, предусмотренной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 49/229 от 23 декабря 1994 года, на основе пересмотренной сметы расходов Генерального секретаря, которая приводится в приложении III к документу A/49/563, и фактических расходов за этот период. Дополнительная информация в отношении расходов содержится в приложении II к настоящему докладу. Утвержденное штатное расписание, данные о заполненных должностях и доле вакантных должностей гражданского персонала приводятся в приложении III, а данные о численности военнослужащих воинских контингентов представлены на рисунке 1 в приложении II.

7. Как следует из приложения I, Генеральной Ассамблеей была ассигнована на этот период сумма в размере 245 447 700 долл. США брутто (242 110 600 долл. США нетто). Фактический объем расходов составил 209 029 200 долл. США брутто (206 994 300 долл. США нетто), при этом образовался неизрасходованный остаток в размере 36 418 500 долл. США брутто (35 116 300 долл. США нетто).

V. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О РАСПОРЯЖЕНИИ АКТИВАМИ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВАМИ ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СОМАЛИ II

8. Настоящий предварительный отчет о распоряжении активами и обязательствами Операции представляется во исполнение просьбы, содержащейся в пункте 16 резолюции 49/229 Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы Ассамблея могла принять соответствующие решения в ходе своей возобновленной сорок девятой сессии.

A. Распоряжение активами Операции Организации Объединенных Наций в Сомали II

9. В соответствии с пунктом 1 раздела VII резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи распоряжение активами ЮНОСОМ II осуществлялось с учетом предложений Генерального секретаря, содержащихся в пункте 110 его доклада от 25 мая 1994 года (A/48/945 и Согг.1), и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимся в пункте 116 его доклада от 18 ноября 1994 года (A/49/664). Эти предложения, в том числе поправки к подпункту d, учитывающие особые обстоятельства осуществления данной Операции, заключаются в следующем:

а) оборудование в хорошем состоянии, которое соответствует установленным стандартам или считается совместимым с существующим оборудованием, передается другим операциям Организации Объединенных Наций в других районах мира или же в

/...

резерв для формирования "первоначальных наборов" для использования в будущих миссиях;

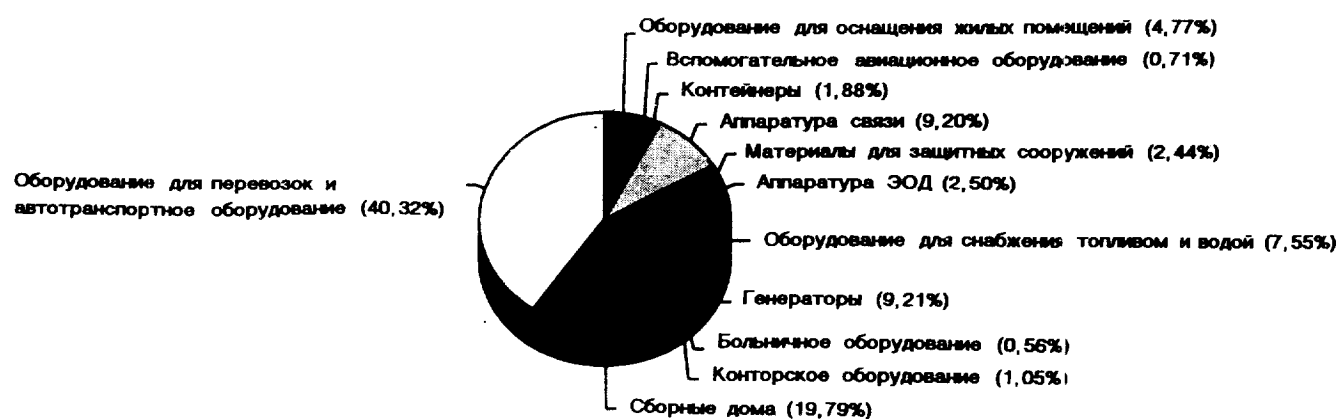
b) оборудование, которое не требуется другим миссиям по поддержанию мира, но может быть использовано другими учреждениями Организации Объединенных Наций, международными организациями или неправительственными организациями и которое нецелесообразно хранить в резерве, может быть продано соответствующим учреждениям или организациям;

c) любое оборудование или имущество, которое не требуется кому-либо, или которое нецелесообразно реализовывать описанным выше способом, или же которое находится в плохом состоянии, может реализовываться на коммерческой основе в стране пребывания в соответствии со стандартными правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

d) ввиду отсутствия в Сомали должным образом признанного правительства любые лишние активы миссии, остающиеся после реализации в соответствии с условиями, указанными в пунктах a-c выше, и/или любое оборудование, которое уже установлено в данной стране и демонтаж которого приведет к задержке процесса ее восстановления, будут безвозмездно передаваться районным и областным советам Сомали, признанным таковыми ЮНОСОМ II.

10. На основе предварительного анализа всех активов, принадлежащих ЮНОСОМ II по состоянию на 11 мая 1995 года, общая первоначальная стоимость активов оценивается приблизительно в 132,4 млн. долл. США, не считая расходов на перевозку и установку. Все активы ЮНОСОМ II подразделяются на следующие 12 общих категорий: оборудование для оснащения жилых помещений, вспомогательное авиационное оборудование, контейнеры, аппаратура связи, материалы для защитных сооружений, аппаратура электронной обработки данных (ЭОД), оборудование для снабжения топливом и водой, генераторы, больничное оборудование, конторское оборудование, сборные дома, оборудование для перевозок и автотранспортное оборудование (см. рисунок 1).

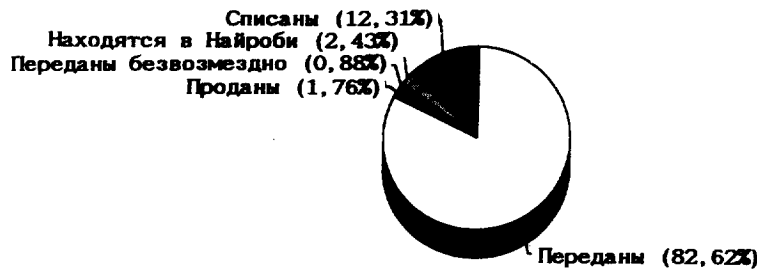
Рисунок 1. Активы ЮНОСОМ II: сводные данные



/...

11. На основе принципов, изложенных в пункте 9 выше, активы ЮНОСОМ II подразделяются на пять групп, сводные данные о которых приводятся в приложении IV, а подробная информация - в приложении V к настоящему докладу (см. рисунок 2).

Рисунок 2. Диаграмма распоряжения активами ЮНОСОМ II



12. К группе I относятся активы, которые, как считается, могут быть использованы в других операциях Организации Объединенных Наций. Их инвентарная стоимость составляет приблизительно 109,4 млн. долл. США, и они были переданы другим операциям Организации Объединенных Наций или на Базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи и Склад снабжения в Пизе, Италия, для временного хранения и использования в будущем.

13. Кроме того, как указывалось в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности от 28 марта 1995 года о ситуации в Сомали, представленном во исполнение пункта 13 резолюции 954 (1994) Совета Безопасности 1/, была достигнута специальная договоренность о передаче на хранение аппаратуры связи ЮНОСОМ II (примерной стоимостью 0,5 млн. долл. США), которая была вывезена в Найроби. Как только будут созданы условия для возвращения политических и учреждений структур Организации Объединенных Наций в Могадишо, эти средства связи будут переведены обратно в Сомали и будут использоваться для удовлетворения нужд этих структур.

14. К группе II относятся активы инвентарной стоимостью приблизительно 2,3 млн. долл. США, которые не требовались другим миссиям по поддержанию мира и были проданы отделениям/программам и учреждениям Организации Объединенных Наций.

15. В группу III входят активы стоимостью приблизительно 1,2 млн. долл. США, которые были безвозмездно переданы районным и областным советам Сомали, признанным таковыми ЮНОСОМ. Как указывалось в докладе Генерального секретаря Совету Безопасности от 28 марта 1995 года 1/, Генеральный секретарь, признавая важное значение районных и областных советов, уполномочил ЮНОСОМ II безвозмездно передать им некоторое оборудование, необходимое для их жизнеобеспечения, в том числе генераторы и водяные насосы. Кроме того, Генеральный секретарь заявил о своем намерении вернуть в Могадишо, когда позволят условия, оборудование для эксплуатации сооружений аэропорта и морского порта, которое в настоящее время хранится на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия.

/...

16. В группу IV включены активы стоимостью приблизительно 3,2 млн. долл. США, необходимые в настоящее время для обеспечения административного закрытия ЮНОСОМ II в Найроби, Кения. Как указывалось в докладе Генерального секретаря о финансировании ЮНОСОМ II от 23 марта 1995 года (A/49/563/Add.2), ввиду большого объема незавершенных административных задач, связанных с ликвидацией Операции, было необходимо иметь ограниченное число административного персонала ЮНОСОМ II в Найроби в течение периода с 1 апреля по 30 июня 1995 года, с тем чтобы обеспечить эффективное завершение процесса ликвидации и административного закрытия миссии.

17. Группа V включает активы общей стоимостью приблизительно 16,3 млн. долл. США, списанные вследствие их износа, после которого они с экономической точки зрения не подлежали восстановлению, вследствие несчастных случаев и ущерба, причиненного стихийными бедствиями и военными действиями, а также брошенные вследствие сложившегося в Сомали положения в области безопасности или украденные.

В. Погашение обязательств Операции Организации
Объединенных Наций в Сомали II

18. Началось осуществление мер по выплате сумм, которые ЮНОСОМ II задолжало правительствам, предоставляющим войска, персоналу, поставщикам и подрядчикам миссии, а также другим сторонам в соответствии с контрактами и правовыми обязательствами. По состоянию на 31 мая 1995 года объем непогашенных обязательств с момента учреждения ЮНОСОМ II составил 301,5 млн. долл. США, в том числе 45,1 млн. долл. США в счет возмещения расходов на содержание войск и 104,6 млн. долл. США в счет компенсации стоимости принадлежащего контингентам оборудования, которое было выделено правительствами, предоставляющими войска, по просьбе Организации Объединенных Наций.

VI. МЕРЫ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ПРИНЯТЬ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ
НА ЕЕ СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

19. В связи с финансированием ЮНОСОМ II Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии необходимо принять следующие меры:

а) утвердить выделение общей суммы в размере 290 162 400 долл. США брутто (286 664 300 долл. США нетто) на содержание и ликвидацию ЮНОСОМ II в течение периода с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года, в том числе выделение ассигнований и распределение суммы в размере 36 458 000 долл. США брутто (36 258 700 долл. США нетто) в дополнение к сумме в размере 253 704 400 долл. США брутто (250 405 600 долл. США нетто), уже выделенной и распределенной на период с 1 октября 1994 года по 28 февраля 1995 года в соответствии с резолюцией 49/229 Генеральной Ассамблеи;

б) до представления отчетов об исполнении сметы ЮНОСОМ II за периоды с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года и с 1 апреля по 30 июня 1995 года принять решение о том, чтобы уполномочить Генерального секретаря взять финансовые обязательства в размере 3 314 100 долл. США брутто (2 928 800 долл. США нетто) для обеспечения административного закрытия Операции в течение периода с 1 апреля по 30 июня 1995 года, включающие сумму в размере 2 млн. долл. США, в отношении которой Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам предоставил

/...

полномочия по принятию обязательств в соответствии с положениями резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи;

с) принять решение перечислить на счета государств-членов неизрасходованный остаток за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года в размере 36 418 500 долл. США брутто (35 116 300 долл. США нетто);

d) принять решение о применении в отношении ЮНОСОМ II специальной процедуры, касающейся статьи IV Финансовых положений;

е) принять решение о том, чтобы принять к сведению предварительный отчет о распоряжении активами ЮНОСОМ II (см. раздел V выше) и утвердить решение о безвозмездной передаче активов районным и областным советам Сомали

Примечания

1/ S/1995/231.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Отчет об исполнении сметы за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года

(В тысячах долл. США)

	Ассигнования (резолюция 49/229)	Расходы	Экономия/ (перерасход)
1. <u>Расходы по военному персоналу</u>			
а) <u>Военные наблюдатели</u>	-	-	-
б) <u>Воинские контингенты</u>			
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	82 406,5	81 690,6	715,9
Обеспечение жизни и быта	1 212,6	1 662,7	(450,1)
Пайки	14 445,0	13 430,3	1 014,7
Суточное денежное довольствие	2 935,8	2 798,0	137,8
Продовольственное и квартирное денежное довольствие	20,0	426,5	(406,5)
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	10 560,0	6 098,8	4 461,2
Итого	111 579,9	106 106,9	5 473,0
с) <u>Прочие расходы по военному персоналу</u>			
Имущество, принадлежащее контингентам	4 475,0	4 475,0	-
Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности	2 506,7	2 506,7	-
Итого	6 981,7	6 981,7	-
Итого, по разделу 1	118 561,6	113 088,6	5 473,0
2. <u>Расходы по гражданскому персоналу</u>			
а) <u>Гражданская полиция</u>	-	-	-
б) <u>Международный и местный персонал</u>			
Оклады международного персонала	8 197,1	7 778,7	418,4
Оклады местного персонала	8 372,0	4 685,6	3 686,4
Консультанты	-	85,3	(85,3)
Сверхурочные	-	-	-
Общие расходы по персоналу	6 801,1	3 934,4	2 866,7
Суточные участников миссии	5 357,8	5 108,3	249,5
Поездки в район действия миссии и из него	1 800,0	822,0	978,0
Прочие путевые расходы	220,0	460,4	(240,4)
Итого	30 748,0	22 874,7	7 873,3

/...

	Ассигнования (резолюция 49/229)	Расходь	Экономия/ (перерасход)
c) <u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	823,2	572,9	250,3
d) <u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	1 797,6	1 147,3	650,3
e) <u>Персонал, предоставляемый правительствами</u>	-	-	-
f) <u>Расходы на конференционное обслуживание</u>	550,0	585,7	(35,7)
Итого, по разделу 2	33 918,8	25 180,6	8 738,2
3. <u>Служебные/жилые помещения</u>			
Аренда помещений	1 550,0	1 543,1	6,9
Переоборудование и ремонт помещений	210,0	1 055,4	(845,4)
Ремонтно-эксплуатационные материалы и услуги	460,0	373,4	86,6
Коммунальные услуги	1 460,0	889,4	570,6
Строительство/сборные дома	150,0	2 049,2	(1 899,2)
Итого, по разделу 3	3 830,0	5 910,5	(2 080,5)
4. <u>Ремонт объектов инфраструктуры</u>	810,0	393,3	416,7
5. <u>Автотранспорт</u>			
Закупка автотранспортных средств	-	-	-
Аренда автотранспортных средств	2 436,8	1 761,8	675,0
Авторемонтное оборудование	0,0	20,0	(20,0)
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание	3 162,5	2 096,5	1 066,0
Горюче-смазочные материалы	1 071,2	2 209,4	(1 138,2)
Страхование автотранспортных средств	303,8	16,5	287,3
Итого, по разделу 5	6 974,3	6 104,2	870,1
6. <u>Воздушный транспорт</u>			
a) <u>Вертолеты</u>			
Расходы на аренду/фрахт	18 254,7	11 036,1	7 218,6
Авиационное топливо и смазочные материалы	2 232,0	1 954,8	277,2
Расходы на покраску/подготовку/размещение	-	20,9	(20,9)
Страхование гражданской ответственности	575,0	40,1	534,9
Запасные части	950,0	-	950,0
Итого	22 011,7	13 051,9	8 959,8

/...

	Ассигнования (резолюция 49/229)	Расходы	Экономия/ (перерасход)
b) <u>Самолеты</u>			
Расходы на аренду/фрахт	6 364,2	7 962,6	(1 598,4)
Авиационное топливо и смазочные материалы	1 882,9	4 385,3	(2 502,4)
Расходы на покраску/подготовку/размещение	-	20,0	(20,0)
Страхование гражданской ответственности	97,7	203,6	(105,9)
Итого	8 344,8	12 571,5	(4 226,7)
c) <u>Суточные для членов экипажей</u>	48,4	118,6	(70,2)
d) <u>Прочие расходы на воздушный транспорт</u>			
Авиадиспетчерское обслуживание и оборудование	-	-	-
Сборы за посадку и наземное обслуживание	1 360,0	259,0	1 101,0
Итого	1 360,0	259,0	1 101,0
Итого, по разделу 6	31 764,9	26 001,0	5 763,9
7. <u>Морской транспорт</u>	-	-	-
8. <u>Связь</u>			
a) <u>Дополнительные средства связи</u>			
Аппаратура связи	778,4	23,1	755,3
Запасные части и принадлежности	60,0	359,8	(299,8)
Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура	500,0	8,5	491,5
Коммерческая связь	745,9	668,7	77,2
Итого	2 084,3	1 060,1	1 024,2
b) <u>Контракт на обеспечение магистральной линии связи</u>	-	-	-
Итого, по разделу 8	2 084,3	1 060,1	1 024,2
9. <u>Прочее оборудование</u>			
Канторская мебель	130,0	128,9	1,1
Канторское оборудование	202,7	5,2	197,5
Аппаратура обработки данных	855,7	209,9	645,8
Генераторы	-	-	-
Аппаратура наблюдения	-	-	-
Топливные емкости с расходомерами	1 400,0	1,0	1 399,0
Медицинская и стоматологическая техника	-	-	-
Оснащение жилых помещений	25,0	71,5	(46,5)

/...

	Ассигнования (резолюция 49/229)	Расходы	Экономия/ (перерасход)
Разное оборудование	100,0	141,4	(41,4)
Запасные части, ремонт и техническое обслуживание оборудования	800,0	565,2	234,8
Водоочистное оборудование	170,0	199,3	(29,3)
Холодильное оборудование	20,0	19,1	0,9
Палаточное снаряжение	70,0	67,0	3,0
Итого, по разделу 9	3 773,4	1 408,5	2 364,9
10. Предметы снабжения и услуги			
а) Разные услуги			
Услуги ревизоров	25,0	25,0	-
Услуги по контрактам	20 580,0	10 020,4	10 559,6
Медицинская помощь и обслуживание	150,0	75,5	74,5
Представительские расходы	10,0	4,5	5,5
Требования и выплаты	200,0	354,7	(154,7)
Прочие разные услуги	400,0	720,2	(320,2)
Итого	21 365,0	11 200,3	10 164,7
б) Разные предметы снабжения			
Канцелярские и конторские принадлежности и материалы	400,0	435,9	(35,9)
Предметы медицинского назначения	788,0	524,8	263,2
Санитарно-гигиенические и моющие средства	480,0	372,0	108,0
Подписка на периодические издания	13,6	8,7	4,9
Электротехнические принадлежности	-	-	-
Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки	1 018,6	254,7	763,9
Материалы для полевых защитных сооружений	1 578,2	54,7	1 523,5
Средства борьбы с беспорядками	40,0	-	40,0
Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения	1 200,0	437,6	762,4
Итого	5 518,4	2 088,4	3 430,0
Итого, по разделу 10	26 883,4	13 288,7	13 594,7
11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов			
	-	-	-
12. Программы в области общественной информации			
	225,0	308,4	(83,4)
13. Программы профессиональной подготовки			
	-	-	-
14. Программы разминирования			
	700,0	595,8	104,2

/...

	Ассигнования (резолюция 49/229)	Расходы	Экономия/ (перерасход)
15. <u>Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации</u>	-	-	-
16. <u>Воздушные и наземные перевозки</u>			
Перевозка имущества, принадлежащего контингентам	5 100,0	3 607,8	1 492,2
Фрахт судов	1 000,0	491,1	508,9
Коммерческие перевозки	3 702,0	7 442,1	(3 740,1)
Итого, по разделу 16	9 802,0	11 541,0	(1 739,0)
17. <u>Комплексная система управленческой информации</u>	169,3	169,3	-
18. <u>Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира</u>	2 613,6	1 944,3	669,3
19. <u>Налогообложение персонала</u>	3 337,1	2 034,9	1 302,2
Всего, по разделам 1-19	245 447,7	209 029,2	36 418,5
20. <u>Поступления по плану налогообложения персонала</u>	(3 337,1)	(2 034,9)	(1 302,2)
Всего нетто	242 110,6	206 994,3	35 116,3
21. <u>Добровольные взносы натурой</u>	-	-	-
Общий объем ресурсов	242 110,6	206 994,3	35 116,3

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Отчет об исполнении сметы за период с 1 июня по 30 сентября 1994 годаДополнительная информация

Экономия/ (перерасход)
 (в долл. США)

1. Расходы по военному персоналуа) Военные наблюдатели

-

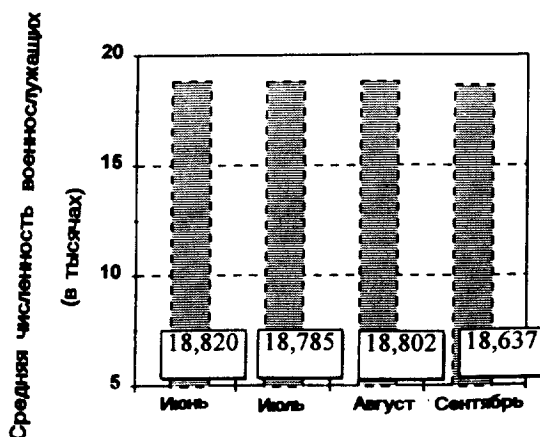
1. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

а) Воинские контингенты

5 473 000

2. Смета расходов была составлена на основе предположения о том, что средняя численность всего личного состава воинских контингентов ЮНОСОМ II в течение отчетного периода составит 18 800 человек (75 200 человеко-месяцев за период). Фактический уровень развертывания за отчетный период составил 75 040 человеко-месяцев при среднемесечной численности всего личного состава 18 760 человек (подробные данные см. рисунок 1).

**Рисунок 1. Развертывание контингентов ЮНОСОМ II
 1 июня-30 сентября 1994 года**



3. Экономия по статье "Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам" (715 900 долл. США) обусловлена тем, что численность военнослужащих и численность обслуживающего персонала, которому выплачивается дополнительная сумма в размере 291 долл. США на человека в месяц, были ниже планировавшихся. Часть средств, выплаченных на суточное денежное довольствие персоналу контингентов, была учтена в течение следующего периода действия мандата, в результате чего за отчетный период была получена экономия в размере 137 800 долл. США.

/...

4. Смета расходов на пайки была определена из расчета 6,71 долл. США на человека в день для 2 293 600 человеко-дней и уменьшена на коэффициент неиспользования пайков персоналом, находящимся в увольнении, и на сумму предполагаемых поступлений от использования столовых ЮНОСОМ сотрудниками и посетителями. Достигнутая за отчетный период экономия общим размером 1 014 700 долл. США обусловлена: а) более низкими средними расходами на пайки на человека в день (приблизительно 6,5 долл. США) и меньшей численностью военнослужащих (2 288 720 человеко-дней), в результате чего была получена экономия в размере 516 700 долл. США; б) более высоким объемом поступлений от использования столовых ЮНОСОМ сотрудниками и посетителями (который на 329 600 долл. США превысил запланированную сумму в размере 406 400 долл. США); и с) более длительными увольнениями (в среднем 5,8 дня на человека), в результате чего была получена дополнительная экономия в размере 168 400 долл. США.

5. Экономия по статье "Размещение, замена и репатриация военнослужащих" (4 461 200 долл. США) обусловлена тем, что меньше, чем предполагалось, было случаев замены (приблизительно 8000 по сравнению с запланированными 13 000) и репатриации военнослужащих (приблизительно 100 по сравнению с запланированными 1500).

6. Дополнительные потребности по статье "Обеспечение жизни и быта" общим размером 450 100 долл. США обусловлены увеличением продолжительности увольнений военнослужащих с запланированных в среднем 5 дней приблизительно до 5,8 дня на человека (155 500 долл. США) и дополнительными расходами на мероприятия по статье "Обеспечение жизни и быта" (перевозка, обеспечение жильем) в Найроби и Момбасе (294 600 долл. США).

7. Дополнительные потребности по статье "Продовольственное и квартирное денежное довольствие" (406 500 долл. США) обусловлены частными поездками военнослужащих (офицеров по управлению воинскими перевозками, офицеров медицинской службы и офицеров связи взаимодействия) в Найроби, Момбасу и Джибути. По этой статье были также проведены путевые расходы, связанные с медицинской эвакуацией и сопровождением тел погибших военнослужащих в страны их происхождения.

с) Прочие расходы по военному персоналу -

8. Суммы, выделенные по статьям "Имущество, принадлежащее контингентам" и "Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности", были полностью израсходованы.

2. Расходы по гражданскому персоналу

а) Гражданская полиция -

9. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

б) Международный и местный персонал 7 873 300

10. За отчетный период доля вакантных должностей международного гражданского персонала составляла в среднем 40 процентов, как и планировалось. Экономия по статье "Оклады международного персонала" (418 400 долл. США) и "Суточные участников миссии" (249 500 долл. США) обусловлены задержками в развертывании международного персонала. Утвержденное штатное расписание, данные о числе заполненных и доле

/...

вакантных должностей международного гражданского персонала и местного персонала приводятся в приложении III.

11. Смета расходов по статье "Оклады местного персонала" исчислялась на основе ставки окладов в размере 770 долл. США на человека в месяц и запланированной доли вакантных должностей 9 процентов. Фактически в счет окладов и заработной платы местному персоналу выплачивалось в среднем приблизительно 430 долл. США на человека в месяц, а средняя доля вакантных должностей составляла 15 процентов, в результате чего по этой статье была получена экономия в размере 3 686 400 долл. США.

12. Фактические расходы по статье "Общие расходы по персоналу" были меньше, чем стандартные ставки, использовавшиеся при составлении сметы расходов, в результате чего по этой статье была получена экономия в размере 2 866 700 долл. США.

13. Экономия по статье "Поездки в район действия миссии и из него" (978 000 долл. США) обусловлена тем, что потребности в поездках в связи с развертыванием и репатриацией международного гражданского персонала были ниже предполагавшихся.

14. Дополнительные потребности по статье "Консультанты" (85 300 долл. США) обусловлены наймом экспертов, специализирующихся в следующих областях:
а) разминирование в Сомали; б) автоматизация и стандартизация систем, процессов и процедур, касающихся планирования и деятельности персонала полевой службы;
с) изучение и анализ кадровой политики и процедур, касающихся пересмотра проекта руководства по вопросам управления деятельностью полевой службы; d) аппаратура связи, используемая в полевых миссиях; и е) управление, включая новые источники снабжения для ЮНОСОМ II.

15. Дополнительные потребности по статье "Прочие официальные поездки" (240 400 долл. США) обусловлены увеличением числа поездок для участия в совещаниях и консультациях по вопросам связи, проводимых вне района действия миссии, и мероприятиях по материально-техническому обеспечению в районе действия миссии. За отчетный период для участия в политических консультациях и конференциях состоялось 18 поездок в Нью-Йорк и в общей сложности 51 поездка в Найроби, Каипалу и Аддис-Абебу. Кроме того, сотрудники ЮНОСОМ по вопросам снабжения, связи и управления перевозками направлялись в служебные командировки в Дубаи, Объединенные Арабские Эмираты, Найроби и Момбасу, Кения (было совершено в общей сложности 227 поездок).

с) Международный персонал, работающий по контрактам 250 300

16. Предусматривались ассигнования для работы по контрактам международного персонала в течение 196 человеко-месяцев при месячной ставке 4200 долл. США. Фактическое развертывание за отчетный период составило 176 человеко-месяцев при средней месячной ставке 3250 долл. США, в результате чего была получена экономия в размере 250 300 долл. США.

d) Добровольцы Организации Объединенных Наций 650 300

17. Предусматривались ассигнования на развертывание 107 добровольцев Организации Объединенных Наций в течение в общей сложности 428 человеко-месяцев. Фактическое развертывание за отчетный период составило 312 человеко-месяцев, в результате чего была получена экономия в размере 650 300 долл. США.

/...

e) Персонал, предоставляемый правительствами -

18. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

f) Расходы на конференционное обслуживание (35 700)

19. Дополнительные потребности по этой статье объясняются продолжением усилий по содействию процессу национального примирения путем поддержки местных и областных инициатив и конференций в Сомали (региональная Конференция по примирению в Нижней Джубе (июнь 1994 года), встречи по подготовке к Хавийской мирной конференции (июль-август 1994 года), сессия политического подкомитета Хирабского комитета по примирению (август 1994 года), консультации между участниками Конференции по примирению в Нижней Джубе и Абсамской конференции по примирению, между Сомалийским национальным движением и другими политическими группировками, базирующимися на северо-западе, и между группировками, базирующимися на северо-западе, и группировками на юге).

3. Служебные/жилые помещения (2 080 500)

20. За отчетный период воинские контингенты ЮНОСОМ II были передислоцированы и сосредоточены в трех крупных центрах - Байдоа, Кисмайо и Могадишо, после чего были закрыты зональные отделения в Мерке, Харгейсе, Беледузйне и Бардере. Потребности в арендуемых помещениях изменились соответственно со 122 помещений по состоянию на 1 июня 1994 года до 72 помещений по состоянию на 1 ноября 1994 года, в результате чего была получена экономия в размере 6900 долл. США по статье "Аренда помещений", в размере 86 600 долл. США по статье "Ремонтно-эксплуатационные материалы и услуги" и в размере 570 600 долл. США по статье "Коммунальные услуги".

21. Расходы общим размером 1 055 400 долл. США по статье "Переоборудование и ремонт помещений", повлекшие дополнительные потребности в размере 845 400 долл. США, распределились следующим образом: а) приобретение дополнительных жилых помещений (100 700 долл. США); б) ремонт зданий в посольском комплексе, в том числе здания казначейства ЮНОСОМ (322 900 долл. США); с) приобретение фанеры (242 800 долл. США); и d) ремонт помещений ЮНОСОМ в Бардере и ремонтные работы в лагере в Могадишо, произведенные в предыдущий период действия мандата и учтенные в отчетный период (389 000 долл. США).

22. Дополнительные потребности по статье "Строительство/сборные дома" (1 899 200 долл. США) возникли в результате следующих расходов общим размером 2 049 200 долл. США: а) модернизация лагеря на 800 человек - слесарно-водопроводные и канализационные работы, противотермитная обработка, запасные части, мебель и арматура (1 838 800 долл. США); б) санитарная обработка отходов (104 700 долл. США); и с) модернизация дорог и взлетно-посадочных полос (82 200 долл. США).

4. Ремонт объектов инфраструктуры 416 700

23. Полученная по этому разделу экономия обусловлена тем, что вследствие сложившегося в Сомали положения в области безопасности было отложено осуществление программы ремонта объектов инфраструктуры.

5. Автотранспорт 870 100

24. Были предусмотрены ассигнования в размере 2 436 800 долл. США на аренду 252 автотранспортных средств по ставке 75 долл. США в день. Понесенные за отчетный период расходы привели к экономии в размере 675 000 долл. США и распределились следующим образом: а) ежедневная аренда в среднем 151 автотранспортного средства, в том числе 35 автотранспортных средств в зонах по средней ставке 83,7 долл. США за автотранспортное средство в день (1 541 900 долл. США); б) аренда автотранспортных средств в Найроби (62 700 долл. США); и в) перевозка лиц, перемещенных внутри страны (157 200 долл. США).

25. Дополнительные потребности по статье "Авторемонтное оборудование" (20 000 долл. США) обусловлены приобретением различных ручных инструментов и оборудования для ремонта автомашин.

26. За отчетный период вследствие сложившегося положения в области безопасности сократилось использование принадлежащего ЮНОСОМ парка автотранспортных средств, в результате чего уменьшились потребности по статье "Запасные части, ремонт и техническое обслуживание" (экономия в размере 1 066 000 долл. США).

27. Расходы по статье "Горюче-смазочные материалы" составили в общей сложности 2 209 400 долл. США и включали расходы на горючее для парка автотранспортных средств ЮНОСОМ (972 900 долл. США), топливо для генераторов в больших емкостях (560 200 долл. США) и в счет платы за топливные хранилища и оборудование для распределения топлива в Кисмайо (676 300 долл. США), в результате чего по этой статье возникли дополнительные потребности в размере 1 138 200 долл. США.

28. Экономия по статье "Страхование автотранспортных средств" (287 300 долл. США) объясняется тем, что потребности обеспечения миссией страхования гражданской ответственности перед третьей стороной были ниже предполагавшихся.

6. Воздушный транспорт

29. Первоначальная смета расходов ЮНОСОМ II на период с 1 июня по 30 сентября 1994 года исчислялась на основе предположения о расширении деятельности миссии в Сомали. С учетом размеров территории страны и состояния ее инфраструктуры для обеспечения выполнения миссией ее мандата были ассигнованы достаточные средства на воздушный транспорт. Однако за отчетный период вследствие ухудшавшегося положения в области безопасности оперативные потребности в использовании коммерческого воздушного транспорта изменились, что привело к экономии по статье "Вертолеты" и дополнительным потребностям по статье "Самолеты", о чем более подробно сообщается ниже.

а) Вертолеты 8 959 800

30. В первоначальной смете расходов предусматривалась аренда 27 вертолетов общего назначения "Белл-212" в течение 108 вертолето-месяцев и 16 военных вертолетов в течение 64 вертолето-месяцев, включая налет дополнительных часов. Хотя фактическое развертывание коммерческих вертолетов соответствовало плану, коэффициент использования парка составил 77,8 процента, в результате чего получилась экономия по статьям "Расходы на аренду/фрахт" (7 218 600 долл. США) и "Авиационное топливо

/...

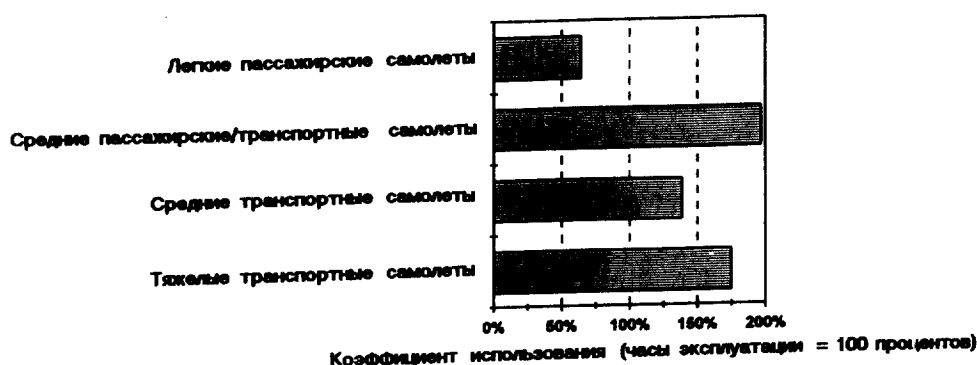
(277 200 долл. США). Экономия по статье "Страхование гражданской ответственности (534 900 долл. США) обусловлена включением этих расходов в статью "Расходы на аренду" и сокращением налета часов. Расходы в размере 20 900 долл. США по статье "Покраска/подготовка/размещение" обусловлены различными потребностями в покраске.

31. Потребности в запасных частях для военных вертолетов были удовлетворены в предыдущий период действия мандата, в результате чего за отчетный период получилась экономия в размере 950 000 долл. США.

b) Самолеты (4 226 700)

32. В первоначальной смете предусматривались ассигнования на аренду на коммерческой основе самолетов из расчета в общей сложности 52 самолето-месяцев. Хотя фактическое разворачивание самолетов соответствовало предполагавшемуся (15 самолетов в течение 52 самолето-месяцев), фактический налет часов превысил оговоренный в контракте налет часов вследствие перевозки грузов в связи с передислоцированием военного персонала и закрытием зональных и субзональных отделений (см. рисунок 2).

Рисунок 2. Коэффициент использования самолетов с июня по сентябрь 1994 года



33. Изменения в оперативных потребностях привели к дополнительным расходам по статьям "Расходы на аренду/фрахт самолетов" (1 598 400 долл. США), "Авиационное топливо и смазочные материалы" (2 502 400 долл. США) и "Страхование гражданской ответственности" (105 900 долл. США). Расходы в размере 20 000 долл. США по статье "Покраска/подготовка/размещение" обусловлены различными потребностями в покраске.

c) Суточные для членов экипажей (70 200)

34. Расходы общим размером 118 600 долл. США на выплату продовольственного и квартирного денежного довольствия членам экипажей, совершившим 98 полетов в Найроби, Мамбасу и Джибути, привели к дополнительным потребностям в размере 70 200 долл. США по статье "Суточные для членов экипажа".

/...

d) Прочие расходы на воздушный транспорт 1 101 000

35. Экономия по этой статье появилась в результате более низких, чем первоначально предполагалось, сборов за обслуживание (посадку, стоянку, буксировку) в аэропортах за пределами Сомали и позднего представления счетов за эти услуги.

7. Морской транспорт -

36. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

8. Связь

a) Дополнительные средства связи 1 024 200

37. Программа закупок аппаратуры УВЧ/ВЧ, спутниковой и телефонной связи, включенная в первоначальную смету расходов, не была выполнена, что привело к экономии по статье "Аппаратура связи" (755 300 долл. США).

38. Дополнительные потребности по статье "Запасные части и принадлежности аппаратуры связи" (299 800 долл. США) возникли в результате учета по этой статье расходов на систему многоканальной микроволновой связи (194 500 долл. США) и закупку принадлежностей и запасных частей, необходимых для эксплуатации широкой сети связи ЮНОСОМ II.

39. Предполагавшаяся закупка анализаторов спектра и ваттметров не была осуществлена, в результате чего получилась экономия по статье "Инструменты и контрольно-измерительная аппаратура" (491 500 долл. США).

40. По статье "Коммерческая связь" были произведены расходы (668 700 долл. США), включающие плату за услуги телетайпной/телеграфной связи (157 100 долл. США) и телефонной связи (462 100 долл. США после вычета суммы в размере 214 500 долл. США, возвращенной за частные телефонные разговоры), оплату почтовых отправок (43 500 долл. США) и услуг дипломатической почты (6000 долл. США), в результате чего получилась экономия в размере 77 200 долл. США. Вследствие позднего представления счетов за использование линий спутниковой связи в течение этого периода данные расходы, составившие согласно пропорциональному распределению 193 600 долл. США, были учтены в следующем периоде действия мандата.

b) Контракт на обеспечение магистральной линии связи -

41. Ассигнований по данной статье не предусматривалось.

9. Прочее оборудование 2 364 900

42. Программа замены изношенных и вышедших из строя/поврежденных канторской мебели, холодильного оборудования и палаток осуществлялась согласно намеченному плану. Экономия в размере 1100 долл. США, 900 долл. США и 3000 долл. США по соответствующим статьям объяснялась тем, что закупочная цена на эти предметы была ниже предполагавшейся. Потребности миссии в канторском оборудовании, аппаратуре обработки данных и топливных емкостях с расходомерами были удовлетворены в предыдущий период действия мандата, в результате чего получилась экономия в размере

/...

197 500 долл. США, 645 800 долл. США и 1 399 000 долл. США по соответствующим статьям.

43. Фактические расходы по статье "Запасные части, ремонт и техническое обслуживание" (запасные части для генераторов, холодильников, кондиционеров, фотокопировальных машин) составили 565 200 долл. США, в результате чего получилась экономия в размере 234 800 долл. США.

44. Дополнительные потребности по статье "Оснащение жилых помещений" (46 500 долл. США) объясняются закупкой коек, ночных столиков и светильников, стечных шкафов, комодов и разной кухонной мебели.

45. Дополнительные потребности по статье "Разное оборудование" (41 400 долл. США) объясняются закупкой 1300 электрических настольных вентиляторов, 4 устройств для прессования отходов, несгораемого сейфа, фотокопировальной машины для отделения в Найроби, устройств для ламинирования и разного оборудования для обеспечения безопасности.

46. Дополнительные потребности в размере 29 300 долл. США по статье "Водоочистное оборудование" обусловлены расходами на замену подлежащих списанию центробежных насосов (27 800 долл. США) и двух емкостей для воды на 100 000 галлонов каждая (68 300 долл. США), закупкой химикатов для очистки воды (54 500 долл. США) и бурением водяных скважин (48 700 долл. США).

10. Предметы снабжения и услуги

a) Разные услуги 10 164 700

47. Расходы по статье "Услуги по контрактам" (10 020 400 долл. США) свидетельствуют об экономии средств в размере 10 559 600 долл. США и были связаны с фактической оплатой следующих услуг:

a) услуг, предоставленных подрядчиком, отвечавшим за наземные перевозки, техническое обслуживание оборудования, ремонт дорог и взлетно-посадочных полос, производство и распределение электроэнергии, складирование и снабжение (предметы общего назначения, строительные материалы, запасные части, предметы медицинского назначения), снабжение топливом и водоснабжение (бурение скважин и крупномасштабная очистка воды) (4 062 100 долл. США);

b) услуг, предоставленных местными подрядчиками в Сомали и связанных с уборкой, пошивом/стиркой и питанием, борьбой с насекомыми и грызунами и дезинфекцией, уборкой и эксплуатацией зданий и уходом за территориями, вывозом твердых отходов и удалением канализационных отходов, а также распределением воды в больших емкостях (4 673 100 долл. США);

c) обработки и перевозки грузов воздушным/морским транспортом (450 000 долл. США);

d) инженерно-строительных услуг, предоставлявшихся на коммерческой основе (835 200 долл. США).

/...

48. Расходы на оказание медицинской помощи в случаях, когда возможности медицинских служб ЮНОСОМ II были недостаточны, составили 75 500 долл. США, в результате чего по этой статье была получена экономия в размере 74 500 долл. США.

49. Представительские расходы миссии составили 4500 долл. США, в результате чего по этой статье была получена экономия в размере 5500 долл. США.

50. Дополнительные потребности по статье "Требования и выплаты" (154 700 долл. США) объясняются необходимостью выплаты суммы в размере 331 100 долл. США по ранее не удовлетворенному иску о возмещении ущерба, причиненного 323 морским контейнерам, которые были арендованы ЮНОСОМ II.

51. Дополнительные потребности по статье "Прочие разные услуги" (320 200 долл. США) возникли в связи с расходами на общую сумму 720 200 долл. США на пересылку личной почты персонала воинских контингентов (620 600 долл. США), оплату банковских сборов (30 200 долл. США) и прочие услуги (69 400 долл. США).

b) Разные предметы снабжения 3 430 000

52. Дополнительные потребности по статье "Канцелярские и конторские принадлежности и материалы" (35 900 долл. США) обусловлены тем, что потребление конторских принадлежностей и материалов и принадлежностей для аппаратуры обработки данных было выше, чем предусматривалось, а также более высокими, чем предполагалось, расходами на местные услуги по производству печатных материалов.

53. Экономия средств по статьям "Предметы медицинского назначения" (263 200 долл. США), "Санитарно-гигиенические и моющие средства" (108 000 долл. США), "Предметы обмундирования, флаги и отличительные знаки" (763 900 долл. США), "Материалы для полевых защитных сооружений" (1 523 500 долл. США), "Средства борьбы с беспорядками" (40 000 долл. США) и "Квартирмейстерское имущество и имущество общего назначения" (762 400 долл. США) во многом объясняется тем, что часть этих потребностей была удовлетворена за счет имеющихся запасов.

54. Средства, выделенные на подписку на периодические издания, были израсходованы не полностью, в результате чего получилась экономия в размере 4900 долл. США.

11. Предметы снабжения и услуги, связанные с проведением выборов -

55. Ассигнований по данному разделу не предусматривалось.

12. Программы в области общественной информации (83 400)

56. Дополнительные потребности по этому разделу были связаны с расходами на гонорары внештатным журналистам (104 800 долл. США), полиграфические принадлежности и оборудование (163 700 долл. США) и освещение организованных ЮНОСОМ встреч и конференций политических группировок Сомали (39 900 долл. США).

13. Программы профессиональной подготовки -

57. Ассигнований по данному разделу не предусматривалось.

/...

14. Программы разминирования 104 200
58. Положение в Сомали в области безопасности в течение отчетного периода не позволило полностью осуществить программы разминирования, в результате чего по этому разделу была получена экономия.
15. Помощь в проведении мероприятий по разоружению и демобилизации -
59. Ассигнований по данному разделу не предусматривалось.
16. Воздушные и наземные перевозки (1 739 000)
60. Экономия по статье "Перевозка имущества, принадлежащего контингентам" (1 492 200 долл. США) была получена вследствие того, что потребности в перевозке принадлежащего воинским контингентам имущества оказались меньше предполагавшихся. Экономия по статье "Фрахт судов" (508 900 долл. США) объясняется тем, что потребности в услугах буксирных судов в морском порту Могадишо оказались меньше предполагавшихся.
61. Дополнительные потребности по статье "Коммерческие перевозки" (3 740 100 долл. США) обусловлены расходами на перевозку и экспедирование грузов (1 214 500 долл. США), перевозку грузов в морском порту (1 130 500 долл. США) и аэропорту Могадишо (136 500 долл. США), работы по погрузке и выгрузке и обработке грузов (760 800 долл. США), дальние перевозки (747 100 долл. США), аренду кранов и вилочных погрузчиков в морских портах и аэропортах Могадишо и Кисмайо (2 305 900 долл. США), закупку (208 500 долл. США) и аренду (925 800 долл. США) контейнеров и специальные услуги экспресс-почты DHL (DHL) (12 500 долл. США).
17. Комплексная система управленческой информации -
62. Сумма, утвержденная по этому разделу, была полностью израсходована.
18. Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира 669 300
63. В соответствии с резолюцией 48/226 С Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года экономия средств по этому разделу в размере 669 300 долл. США свидетельствует о применении 8,5-процентной ставки к фактическим расходам на гражданский персонал.
19. Налогообложение персонала 1 302 200
64. Экономия по разделу "Налогообложение персонала" обусловлена размером фактических расходов по этому разделу.
20. Поступления по плану налогообложения персонала (1 302 200)
65. Эта сумма определена на основе раздела 19 выше.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Штатное расписание международного гражданского персонала
за период с 1 июня по 30 сентября 1994 года

Класс/разряд	Утвержденная численность	Фактическое число сотрудников				Средний показатель
		30 июня	31 июля	31 августа	30 сентября	
<u>Категория специалистов и выше</u>						
ЗГС	1	1	1	1	1	1
ПГС	2	2	2	2	2	2
Д-2	6	6	6	6	5	6
Д-1	20	9	11	10	11	10
С-5	39	23	30	31	27	27
С-4	121	59	56	57	56	57
С-3	101	59	68	60	64	62
Итого	290	159	174	167	166	164
Доля вакантных должностей (в процентах)		45	40	42	43	43
<u>Категория общего обслуживания и другие категории</u>						
Категория полевой службы	233	118	121	122	126	121
Категория общего обслуживания	289	190	198	197	197	195
Категория службы охраны	49	38	39	38	38	39
Итого	571	346	358	357	361	355
Доля вакантных должностей (в процентах)		39	37	37	37	38
Итого, международный персонал	861	505	532	524	527	519
Доля вакантных должностей (в процентах)		41	38	39	39	40
<u>Местный персонал</u>	3 000	2 605	2 704	2 730	2 788	2 551
Доля вакантных должностей (в процентах)		13	10	9	7	15
Итого, гражданский персонал	3 861	3 110	3 236	3 254	3 315	3 069
Доля вакантных должностей (в процентах)		19	16	16	14	21

/...

Класс/разряд	Утвержденная численность	Фактическое число сотрудников				Средний показатель
		30 июня	31 июля	31 августа	30 сентября	
<u>Международный персонал, работающий по контрактам</u>	49	40	41	49	61	44
Доля вакантных должностей (в процентах)		18	16	0	(24)	9
<u>Добровольцы Организации Объединенных Наций</u>	107	46	91	107	107	78
Доля вакантных должностей (в процентах)		57	15	0	0	27

Рисунок 1 Численность международного гражданского персонала в период с 1 июня по 30 сентября 1994 года

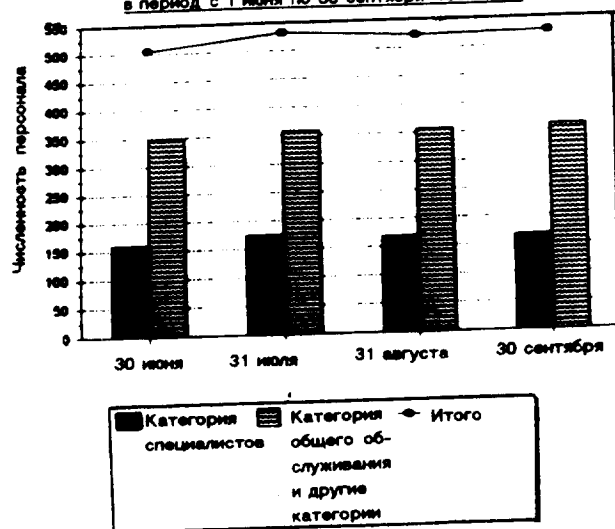
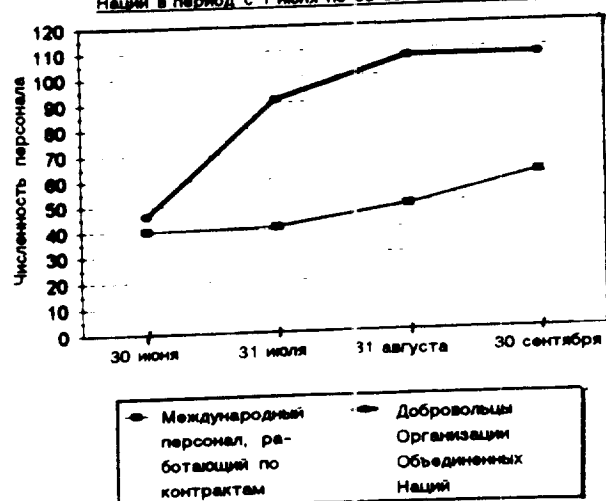


Рисунок 2 Численность международного персонала, работающего по контрактам, и добровольцев Организации Объединенных Наций в период с 1 июня по 30 сентября 1994 года



Приложение IV

Операция Организации Объединенных Наций в Сомали II

Распоряжение активами: предварительная сводная ведомость

(В долл. США)

Категория активов	Группа I	Группа II	Группа III	Группа IV	Группа V	Общая первоначальная стоимость
	Переданы другим миссиям	Проданы другим отделениям и программам Организации Объединенных Наций	Безвозмездно переданы общинам в Сомали	Активы, остающиеся в распоряжении ЮНОСОМ II в Найроби	Списаны	
Оборудование для оснащения жилых помещений	4 822 312,10	80,00	-	62 466,44	1 315 212,25	6 316 342,14
Вспомогательное авиационное оборудование	941 283,83	-	-	-	-	941 283,83
Аппаратура связи	8 659 943,98	880 269,14	-	1 484 367,68	1 137 851,55	12 184 167,35
Контейнеры	1 664 056,80	-	-	19 490,00	807 638,80	2 491 185,60
Материалы для защитных сооружений	2 923 737,50	-	-	-	348 850,50	3 230 459,00
Аппаратура ЗОД	1 999 017,58	207 794,00	-	503 533,74	598 413,75	3 308 759,07
Оборудование для снабжения топливом и водой	8 877 404,87	-	467 050,00	-	656 556,14	10 001 011,01
Генераторы	10 448 847,76	20 773,80	254 015,39	91 233,33	1 384 493,99	12 199 364,27
Больничное оборудование	742 740,15	-	-	-	3 493,93	746 234,08
Конторское оборудование	1 209 888,00	13 328,00	-	52 023,00	217 002,75	1 396 364,60
Сборные дома	18 801 221,05	-	439 000,00	134 457,55	6 838 235,71	26 212 914,31
Оборудование для перевозок и автотранспортное оборудование	48 316 451,82	1 202 010,98	-	869 710,01	3 005 680,85	53 393 853,66
ИТОГО	109 406 905,44	2 324 255,92	1 160 065,39	3 217 281,75	16 313 430,22	132 421 938,92

Приложение V

Операция Организации Объединенных Наций в Сомали IIРаспоряжение активами по категориямA. Активы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, переданные другим миссиям

(В долл. США)

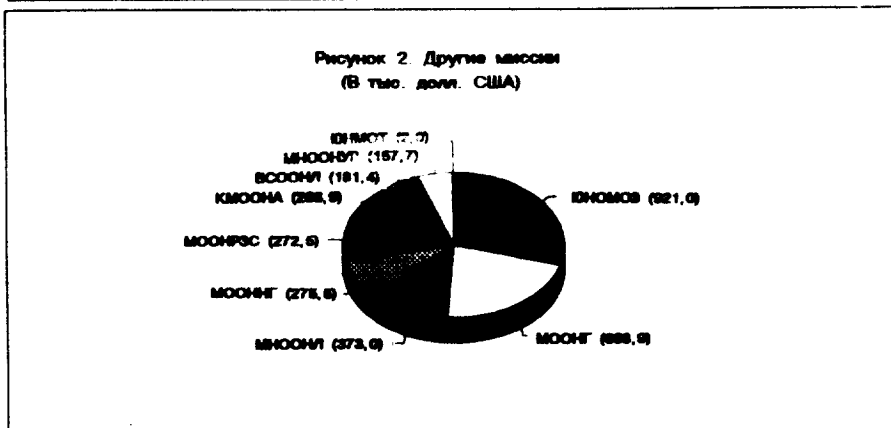
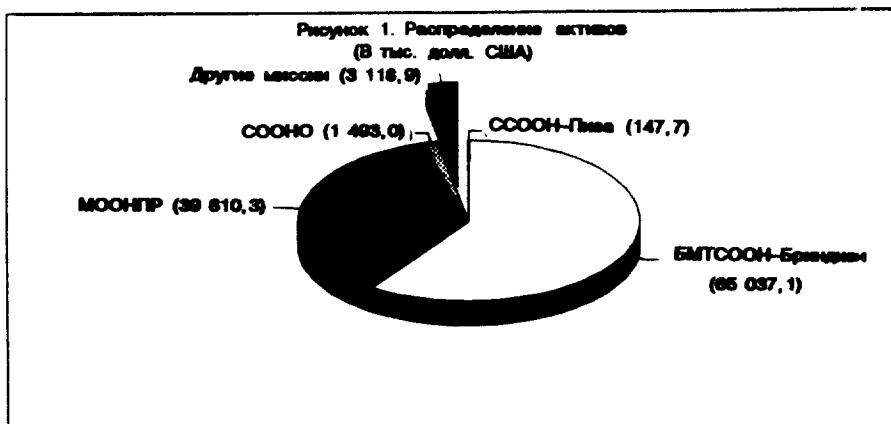
Получатель	Вид активов	Количество	Первоначальная стоимость
МООНРЗС	Аппаратура связи	5	184 854,00
	Аппаратура ЭОД	1	339,00
	Сборные дома	4	<u>87 272,00</u>
	Итого		272 465,00
ЮНОМОЗ	Аппаратура связи	4	8 046,00
	Оборудование для перевозок	50	<u>912 908,89</u>
	Итого		920 954,89
МООНПР	Оборудование для оснащения жилых помещений	1 761	1 570 523,51
	Вспомогательное авиационное оборудование	100	17 400,00
	Аппаратура связи	695	2 260 550,18
	Контейнеры	318	490 750,00
	Материалы для защитных сооружений	91	338 181,00
	Аппаратура ЭОД	200	258 333,79
	Оборудование для снабжения топливом и водой	305	2 834 247,25
	Генераторы	163	1 537 940,93
	Канторское оборудование	39	95 028,00
	Сборные дома	620	10 794 578,47
	Оборудование для перевозок	570	<u>19 412 727,86</u>
	Итого		39 610 260,99
КМООНА	Аппаратура связи	34	266 849,50
ВСООНЛ	Аппаратура связи	1	5 000,00
	Аппаратура ЭОД	5	15 800,00
	Генераторы	7	<u>160 603,00</u>
	Итого		181 403,00
МООНГ	Аппаратура связи	27	668 910,55

/...

Получатель	Вид активов	Количество	Первоначальная стоимость
ЮНМОТ	Аппаратура связи	1	2 048,00
МООННГ	Аппаратура связи	6	22 769,84
	Оборудование для перевозок	19	<u>252 711,52</u>
Итого			275 481,36
МНООНЛ	Аппаратура связи	47	195 803,00
	Оборудование для перевозок	20	<u>177 174,84</u>
Итого			372 977,84
МНООНУР	Аппаратура связи	21	15 552,00
	Сборные дома	1	10 400,00
	Оборудование для перевозок	15	<u>131 790,76</u>
Итого			157 742,76
СООНО	Аппаратура связи	1	1 600,00
	Оборудование для перевозок	77	<u>1 491 419,72</u>
Итого			1 493 019,72
База материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи	Оборудование для оснащения жилых помещений	6 648	3 250 840,59
	Вспомогательное авиационное оборудование	3	923 883,83
	Контейнеры	844	1 173 306,80
	Аппаратура связи	1 944	5 009 157,07
	Материалы для защитных сооружений	5 551	2 585 556,50
	Аппаратура ЭОД	1 313	1 596 596,79
	Оборудование для снабжения топливом и водой	233	6 043 157,62
	Генераторы	672	8 750 303,83
	Больничное оборудование	151	742 740,15
	Канторское оборудование	311	1 114 860,00
	Сборные дома	517	7 908 970,58
	Оборудование для перевозок	2 083	<u>25 937 718,23</u>
Итого			65 037 091,99

/...

Получатель	Вид активов	Количество	Первоначальная стоимость
Склад снабжения Организации Объединенных Наций в Пизе	Оборудование для оснащения жилых помещений	8	19 343,84
	Аппаратура связи	175	127 948,00
	Оборудование ЭОД	2	408,00
	Итого		147 699,84
Всего			109 406 905,44



В.1. Активы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, проданные отделениям/программам Организации Объединенных Наций

(В долл. США)

Вид активов	Приобретены	Количество	Первоначальная стоимость
Оборудование ЭОД	Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций-Нью-Йорк	2	183 260,00
Аппаратура связи		193	<u>550 109,55</u>
Итого			733 369,55
Оборудование ЭОД	ПРООН	18	24 534,00
Оборудование для перевозок		2	<u>16 724,74</u>
Итого			41 258,74
Аппаратура связи	МИНУГА	10	<u>75 279,39</u>
Оборудование для оснащения жилых помещений	Отделением Организации Объединенных Наций в Багдаде	1	80,00
Аппаратура связи		3	11 054,00
Канторское оборудование		5	<u>13 328,00</u>
Итого			24 462,00
Аппаратура связи	Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия на Ближнем Востоке	10	155 950,00
Генераторы		3	<u>20 773,80</u>
Итого			176 723,80
Всего		1	051 093,48

/...

В. 2. Активы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали,
проданные органам полиции и судебным органам Сомали

(В долл. США)

Вид активов	Приобретены	Количество	Первоначальная стоимость
Аппаратура связи	Программой, касающейся полиции Сомали	157	87 876,20
Оборудование для перевозок	Программой, касающейся полиции Сомали	129	1 051 261,28
Оборудование для перевозок	Программой, касающейся отправления правосудия в Сомали	16	134 024,96
Итого		1	273 162,44
Всего (В. 1 + В. 2)		2	324 255,92

/...

С. Активы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, безвозмездно переданные общинам Сомали

(В долл. США)

Вид активов	Община	Количество	Первоначальная стоимость
Генераторы	Джохер	1	8 119,00
	Балад	2	89 976,00
	Босасо	2	24 619,00
	Северное Могадишо	3	22 692,09
	Бардера	1	16 500,00
	Галькайо	2	18 806,00
	Баледогле	1	8 462,70
	Байдоа	5	40 954,80
	Университет Могадишо	3	15 423,10
	Медина	1	8 462,70
Итого			254 015,39
Оборудование для снабжения топливом и водой	Университет Могадишо	10	29 400,00
	Байдоа	20	244 036,00
	Баледогле	9	97 200,00
	Балад	4	32 950,00
	Джохер	1	10 300,00
	Мерка	9	53 164,00
Итого			467 050,00
Сборные дома	Аэропорт Могадишо	4	38 000,00
	Байдоа/Балад	23	236 500,00
	Кисмайо	17	164 500,00
Итого			439 000,00
Всего			1 160 065,39

/...

D. Активы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали,
используемые в настоящее время для обеспечения
функционирования миссии в Найроби

(В долл. США)

Вид активов	Количество	Общая первоначальная стоимость
Оборудование для оснащения жилых помещений	128	62 466,44
Контейнеры	15	19 490,00
Аппаратура связи	546	1 484 367,68
Аппаратура ЭОД	204	503 533,74
Генераторы	8	91 233,33
Канторское оборудование	16	52 023,00
Сборные дома	12	134 457,55
Оборудование для перевозок	59	869 710,01
Итого		3 217 281,75

/...

Е. Активы Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, подлежащие списанию

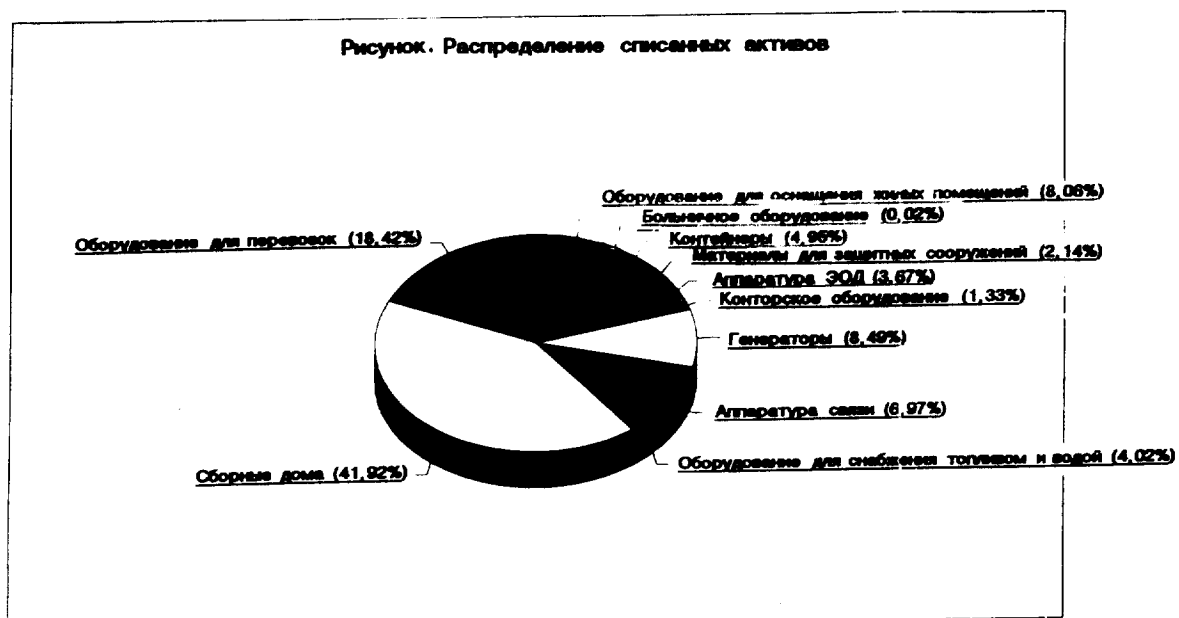
(В долл. США)

Вид активов	Описание	Количество	Первоначальная стоимость
Оборудование для оснащения жилых помещений	Кондиционеры	893	594 537,03
	Аудиовизуальное оборудование	279	107 527,02
	Печи	139	58 999,68
	Холодильники	293	245 188,21
	Телевизоры	84	36 571,00
	Разное	390	<u>272 389,31</u>
Итого			1 315 212,25
Аппаратура связи	Вспомогательная аппаратура связи	30	42 877,75
	Факсимильные аппараты	39	38 908,60
	Аппаратура ВЧ-связи	53	244 971,12
	Аппаратура УВЧ-связи	70	65 358,00
	Аппаратура ОВЧ-связи	701	453 332,40
	Аппаратура системы бесперебойного электропитания	4	25 165,00
	Аппаратура спутниковой связи	4	182 497,00
	Аппаратура телефонной связи	35	<u>84 741,68</u>
Итого			1 137 851,55
Контейнеры	Контейнеры	589	807 638,80
Материалы для защитных сооружений	Металлические детекторы	65	42 129,00
	Приборы ночного видения	77	<u>306 721,50</u>
Итого			348 850,50
Аппаратура ЭОД	Оборудование для сети ЭВМ	1	883,75
	Настольные ЭВМ/мониторы	134	191 708,00
	Переносные ЭВМ	140	337 340,00
	Принтеры	156	<u>68 482,00</u>
Итого			598 413,75
Оборудование для снабжения топливом и водой	Баки и емкости для топлива и воды	218	656 556,14
Генераторы	Генераторы	125	1 384 493,99
Больничное оборудование	Больничное оборудование	2	3 493,93

/...

Вид активов	Описание	Количество	Первоначальная стоимость
Канторское оборудование	Калькуляторы	98	12 532,00
	Устройства для уничтожения документов	33	21 735,00
	Фотокопировальные устройства	50	121 125,60
	Устройства для размножения документов	2	5 000,00
	Пишущие машинки	145	<u>56 610,35</u>
	Итого		217 002,95
Сборные дома	Помещения для отдыха	2	19 278,00
	Переносные туалеты	117	87 750,00
	Сборные дома	548	6 510 025,81
	Жилые помещения палаточного типа	11	<u>221 181,90</u>
Итого			6 838 235,71
Оборудование для перевозок и автотранспортное оборудование	Автобусы	14	111 534,26
	Контейнеровоз	1	250 000,00
	Вилочные погрузчики	3	348 000,00
	Мотоциклы	4	4 127,46
	Легковые автомобили	56	560 530,84
	Автомобили типа "пикап"	40	335 197,79
	Бронетранспортер	1	204 789,00
	Автоприцепы	21	539 388,44
	Грузовые автомобили	32	<u>652 113,06</u>
Итого			3 005 680,85
Всего			16 313 430,42

/...



ПРИЛОЖЕНИЕ VI

А. Сводные данные о выделенных ресурсах и оперативных расходах за период с 1 мая 1992 года по 30 июня 1995 года по состоянию на 26 июня 1995 года

(В долл. США)

	Брутто	Нетто
1. Ресурсы		
а) <u>Ассигнования</u>		
1 мая 1992 года - 30 апреля 1993 года (резолюция 47/41 А Генеральной Ассамблеи)	109 652 000	107 912 800
1 мая - 31 октября 1993 года (резолюция 47/41 В Генеральной Ассамблеи)	300 000 000	300 000 000
1 мая - 31 октября 1993 года (резолюция 47/41 С Генеральной Ассамблеи)	256 201 100	251 119 100
1 ноября 1993 года - 31 мая 1994 года (резолюция 48/239 Генеральной Ассамблеи)	639 399 300	634 214 900
1 июня - 30 сентября 1994 года (резолюция 49/229 Генеральной Ассамблеи)	245 447 700	242 110 600
1 октября 1994 года - 28 февраля 1995 года (резолюция 49/229 Генеральной Ассамблеи)	<u>253 704 400</u>	<u>250 405 600</u>
	1 804 404 500	1 785 763 000
б) <u>Сумма в рамках полномочий на принятие обязательств</u>		
1 апреля - 30 июня 1995 года (письмо Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам от 31 марта 1995 года)	2 000 000	1 776 900
Итого, по разделу 1	1 806 404 500	1 787 539 900
2. Чистые оперативные расходы		
1 мая 1992 года - 30 апреля 1993 года	43 450 900	42 931 700
1 мая - 31 октября 1993 года	495 177 500	494 260 300
1 ноября 1993 года - 31 мая 1994 года (пересмотренные данные, A/49/563/Add.3)	613 994 900	610 468 000
1 июня-30 сентября 1994 года (A/49/563/Add.4)	209 029 200	206 994 300
1 октября 1994 года - 31 марта 1995 года (предполагаемые данные, A/49/563/Add.2)	290 162 400	236 664 300
1 апреля - 30 июня 1995 года (предполагаемые данные, A/49/563/Add.2)	<u>3 314 100</u>	<u>2 928 800</u>
Итого, по разделу 2	1 655 129 000	1 644 247 400
3. Зачтенные государствам-членам суммы		
1 мая 1992 года - 30 апреля 1993 года (резолюция 47/41 С Генеральной Ассамблеи)	66 201 100	64 981 100
1 мая - 31 октября 1993 года (резолюция 48/239 Генеральной Ассамблеи)	56 027 000	53 018 000
1 мая - 31 октября 1993 года (резолюция 49/229 Генеральной Ассамблеи)	2 498 300	1 920 400
1 ноября 1993 года - 31 мая 1994 года (резолюция 49/229 Генеральной Ассамблеи)	<u>25 404 400</u>	<u>23 746 900</u>
Итого, по разделу 3	150 130 800	43 666 400
4. Неизрасходованный остаток (раздел 1 минус раздел 2 минус раздел 3)	<u>1 144 700</u>	<u>(373 900)</u>

/...

В. Положение с наличностью в период с 1 мая 1992 года по 30 июня 1995 года по состоянию на 26 июня 1995 года

	Нетто
1. <u>Поступления</u>	
а) <u>Полученные начисленные взносы</u>	1 316 443 107
б) <u>Процентные поступления</u>	5 424 067
в) <u>Прочие поступления</u>	<u>930 191</u>
Итого, по разделу 1	1 322 797 365
2. <u>Минус чистые оперативные расходы</u>	
1 мая 1992 года - 30 апреля 1993 года	42 931 700
1 мая - 31 октября 1993 года	494 260 300
1 ноября 1993 года - 31 мая 1994 года (пересмотренные данные, A/49/563/Add.3)	610 468 000
1 июня - 30 сентября 1994 года (A/49/563/Add.4)	206 994 300
1 октября 1994 года - 31 марта 1995 года (предполагаемые данные, A/49/563/Add.2)	286 664 300
1 апреля - 30 июня 1995 года (предполагаемые данные, A/49/563/Add.2)	<u>2 298 800</u>
Итого, по разделу 2	<u>1 644 247 400</u>
3. <u>Предполагаемое превышение оперативных расходов над поступлениями (раздел 1 минус раздел 2)</u>	<u>(321 450 035)</u>
